

**DODATOK Č. 10**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
**Č. 7200072**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ podpory :** **Pôdohospodárska platobná agentúra**  
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1  
IČO: 30 794 323  
štatutárny orgán: MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ PPA  
zastúpený Ing. Ľubomirom Partikom, výkonným riaditeľom  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení  
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „PPA“)

**Konečný prijímateľ :** **Občianske združenie pre rozvoj regiónu SPIŠ**  
sídlo: Žakovce 55, 059 73 Žakovce  
IČO: 42 090 156  
štatutárny orgán: Ján Babič – predseda OZ  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: +421/52/4592722, +421/918678288,  
+421/52/4592108, ozspis@gmail.com  
registrácia vykonaná Ministerstvom vnútra dňa 15.10.2009  
č. VVS/1-900/90-344 86

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

**ČL I.**  
**PREDMET DODATKU**

1. Príloha č. 2 uvedená v ČL XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA, zmluvy č. 7200072  
Tabuľka A/: Finančný plán opatrenia 4.1. Implementácia Integrovaných stratégií rozvoja územia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o NFP č. 7200072 sa nahrádza Tabuľkou A/: Finančný plán opatrenia 4.1. Implementácia Integrovaných stratégií rozvoja územia, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku č. 10.
2. V ČL III. VÝŠKA NFP sa ods. 3. mení takto:
  3. Zo sumy NFP, uvedenej v čl. III/1 sú oprávnené náklady na prevádzku a administratívnu činnosť MAS; a minimálne 15% predstavujú náklady na budovanie zručností a schopností MAS vrátane výdavkov podľa článku 59 písm. a) až d) nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005.

3. V ČL. VII. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA, ods. 14 sa mení nasledovne:

14. Konečný prijímateľ sa zaväzuje v lehote do siedmich pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti písomne (s preukázateľným doručením) informovať PPA o:

- a) zmene sídla MAS, ktoré je možné len v rámci pôsobnosti územia MAS,
- b) zmene štatutárneho zástupcu,
- c) zmene týkajúcej sa subjektov v personálnej matici MAS, a pod.
- d) o ďalších zmenách, ktoré môže MAS vykonať len na základe predchádzajúceho písomného súhlasného stanoviska PPA, a to na základe oznámenia o zmene PPA a dodatku k stratégií.

V prípade, ak sa zmena týka:

- Aktualizácie, ktorá sa týka presunu finančných prostriedkov v rámci jednotlivých opatrení osi 3, ktoré sú implementované prostredníctvom osi 4 podľa Prílohy č. 5 Finančný plán implementácie opatrení financovaných z PRV 2007 – 2013 a Prílohy č. 4 Opatrenia osi 3 a osi 4 PRV, implementovaných prostredníctvom osi 4 LEADER. Presun finančných prostriedkov z opatrení súkromného sektora do verejného sektora sa nepovoľuje, t. z. nie je možný presun finančných prostriedkov z opatrení 3.1, 3.2 a 3.3, do opatrení 3.4.1 a 3.4.2. Opačný presun (z 3.4.1 a 3.4.2 do 3.1, 3.2 a 3.3) ako aj presun v rámci opatrení jednotlivých sektorov je možný. MAS je povinná aktualizovať príslušné časti stratégie vrátane príloh (ak si to charakter zmeny vyžaduje). MAS je povinná predložiť odôvodnenie presunu finančných prostriedkov a uviesť ako zmena prispieje k riešeniu problémov územia a k dosiahnutiu stanovených cieľov vrátane monitorovacích a hodnotiacich indikátorov. Presun finančných prostriedkov v rámci jednotlivých opatrení osi 3, ktoré sú implementované prostredníctvom osi 4 musí byť vyvážený a realistický v danom čase. Zmeny v zmysle tejto aktualizácie podliehajú schváleniu výkonnému orgánu MAS.
- Aktualizácie, ktorá sa týka zmeny pôsobnosti územia MAS, napr. vystúpenie/vstúpenie obce z/do MAS. V tomto prípade musia byť dodržané podmienky kritérií oprávnenosti MAS (objektívne výberové kritériá) v súlade s podmienkami Usmernenia, kapitoly 3. Výber Miestnych akčných skupín, bodu 3.1 Kritériá hodnotenia Integrovannej stratégie rozvoja územia, časti I Kritériá oprávnenosti MAS. Aktualizácia v prípade zmeny pôsobnosti územia MAS – vystúpenie a následne vstúpenie obce do MAS s cieľom dodržania výberového kritéria (počet obyvateľov na území MAS musí byť vyšší ako 10 000 obyvateľov a do 150 000 obyvateľov a územie musí byť súvislé) sa môže vykonať jedenkrát do roka, a to najskôr po dvoch rokoch od podpisu zmluvy, v prípade vstúpenia obce do MAS najskôr po dvoch rokoch od podpisu zmluvy s PPA.
- Zmeny týkajúce sa účtu MAS.
- Zriadenie záložného práva – predmet záložného práva v prospech tretích osôb v súlade s Usmernením, kapitolou 13. Ochrana majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu.
- Ďalšie zmeny, ktorými nebudú ovplyvnené kritériá na výber MAS uvedené v kapitole 3. Výber miestnych akčných skupín, bode 3.1 Kritériá hodnotenia Integrovaných stratégií rozvoja územia/výber MAS, pričom musia byť dodržané ustanovenia PRV, Usmernenia a/alebo Dodatkov.

4. V ČL. VIII. ŠPECIFICKÉ POVINNOSTI KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA, ods. 11. má nové znenie:

11. MAS sa zaväzuje v rámci výziev na implementáciu stratégie aktualizovať opatrenia osi 3 v súlade s kapitolou 12. Vykonávanie zmien platného Usmernenia. MAS sa zaväzuje zverejniť prvú Výzvu na implementáciu stratégie do 20-tich pracovných dní odo dňa podpisania zmluvy a zabezpečiť príjem ŽoNFP (projektov) konečného prijímateľa – predkladateľa projektu do štyroch mesiacov odo dňa vyhlásenia Výzvy na implementáciu stratégie. Výzvy v rámci implementácie stratégie musia byť zverejnené minimálne jedenkrát do roka s tým, že všetky **protokoly o výbere ŽoNFP musia byť zaslané na PPA najneskôr do 30.09.2014.** V rámci výzvy na implementáciu stratégie pre príslušné opatrenie osi 3 Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 je MAS oprávnená vyhlásiť výzvu na implementáciu stratégie len na niektoré činnosti v rámci príslušného opatrenia osi 3 za podmienky, že počas implementácie stratégie musí byť na každú činnosť, ktorá je uvedená v stratégii v rámci príslušného opatrenia, vyhlásená minimálne jedna výzva.



5. V ČL. XI. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA ods. 2. a 3. majú nové znenie:

2. Konečný prijímateľ podpísaním zmluvy udeľuje PPA v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a doplnení niektorých zákonov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v ZoNFP a v zmluve.
3. Konečný prijímateľ podpísaním zmluvy udeľuje v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov súhlas s poskytovaním a sprístupňovaním jeho osobných údajov uvedených v zmluve v rozsahu čl. XI. ods. 1 zmluvy subjektom, ktoré na základe písomného poverenia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR zabezpečujú propagáciu a publicitu o EPFRV a PRV za účelom spracovania a štatistického vyhodnocovania údajov.

ČL.II.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. 7200072 zo dňa 01.06.2010.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Za PPA dňa: ..... 5.8.2014

Za konečného prijímateľa dňa: 13.7.2014



MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ  
zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom,  
výkonným riaditeľom  
Pôdohospodárska platobná agentúra



Ján Babič – predseda OZ  
Občianske združenie pre rozvoj regiónu SPIŠ

## FINANČNÝ PLÁN IMPLEMENTÁCIE OPATRENÍ FINANCOVANÝCH Z PRV 2007-2013

## A/ FINANČNÝ PLÁN OPATRENIA 4.1. IMPLEMENTÁCIA INTEGROVANÝCH STRATÉGIÍ ROZVOJA ÚZEMIA

FINANČNÝ PLÁN OPATRENIA 4.1 IMPLEMENTÁCIA INTEGROVANÝCH STRATÉGIÍ ROZVOJA ÚZEMIA (v EUR)					
Opatrenie PRV	Intenzita pomoci		Výška financovania z vlastných zdrojov	Ostatné verejné zdroje	
	Požadovaná výška finančného príspevku z verejných zdrojov PRV	Výška financovania z vlastných zdrojov		VÚC	Iné verejné zdroje
1.1.1 Základné služby pre vidiecke obyvateľstvo	862 170,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.1.1 Podpora činnosti v oblasti vidieckeho cestovného ruchu – časť A	280 000,00	280 000,00	0,00	0,00	0,00
2.1.3 Obnova a rozvoj obcí	794 514,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.1.4 Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.1 Podpora činnosti v oblasti vidieckeho cestovného ruchu – časť B	50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.1.1 Vzdelávanie a informovanie	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

CELKOVÝ ROZPOČET OPATRENIA 4.1 IMPLEMENTÁCIA INTEGROVANÝCH STRATÉGIÍ ROZVOJA ÚZEMIA		EUR
Celková požadovaná výška finančného príspevku z verejných zdrojov PRV pre opatrenia osí 3		2 086 684,00
Ostatné verejné zdroje	VÚC	0,00
	Iné verejné zdroje	0,00
Celkový rozpočet opatrenia		2 366 684,00